

出國報告（出國類別：考察）

美國公法上金錢給付義務之 強制執行制度與實務考察報告

服務機關：法務部行政執行署

姓名職稱：黃賽月 主任行政執行官兼主任秘書

王金豐 主任行政執行官

派赴國家：美國

出國期間：100年9月19日至9月25日

報告日期：100年12月15日

摘 要

我國公法上金錢給付義務之強制執行係由專責機關，即法務部行政執行署及其所屬全國 13 個行政執行分署，負責執行。計至 100 年 11 月底止，所執行到的金額已超過新台幣 2700 億元。能創造如此亮麗的績效，執行人員的努力固然功不可沒，惟執行制度設計本身或案件管理系統等因素，亦產生了一定的影響。

相對於我國，美國行政強制執行原則上係由原處分機關自力執行，其執行程序及公法債權之優先內涵等等，皆與我國有所不同。本次考察行程計參訪美國洛杉磯市地區之聯邦司法部加州中區聯邦司法部檢察署等機關，並藉由實地參訪之機會，互相交流彼此之相關法制及實務運作情形，考察成果實足作為我國相關法制修訂及改善執行程序之參考。

目次

壹、考察目的.....	5
貳、考察過程.....	6
一、飛越太平洋.....	6
二、拜訪洛杉磯辦事處.....	6
三、與加州大學 Dominguez Hill 分校的學術交流.....	6
四、參訪聯邦司法部加州中區聯邦司法部檢察署.....	7
五、參訪聯邦財政部國稅局.....	8
六、參訪洛杉磯市警察局.....	8
七、返回台灣.....	9
參、考察議題與回應.....	9
一、是否皆由處分機關（例如美國聯邦國稅局 IRS）及所屬機關自為執行？	9
二、執行機關得採取之強制執行手段為何？最有效果者為何？.....	9
三、是否有部分案件或執行情序委由民間公司執行？所採取之執行手段有無 限制？成效如何？.....	11
四、是否有分別依滯納金額大小或滯納原因或義務人經濟狀況或身份（例如 請領失業給付者）而有不同處理？.....	11
五、有無義務人為中央或地方政府的案件？與一般案件之執行情序有無不 同？.....	12
六、有無針對滯欠大戶案件採取特別的執行手段？例如禁奢命令、義務人資 訊公開、強制處分之公告、獎勵檢舉、限制出境或聲請拘提、管收？	12
七、有無針對小額案件訂定快速清理計畫？成效如何？.....	12
八、有無建置案件管理系統或知識管理系統？包括哪些功能？.....	12
九、執行機關蒐集了哪些義務人的財產所得資料？係由哪些政府機關或民間 團體所提供？執行機關如何防止該等義務人資料外洩？.....	13
十、義務人如有不服，應如何提起救濟？受理救濟之機關或法院為何？..	13

十一、有無執行期間或徵收期間之規定？	14
十二、執行受償比率如何？如無法順利受償，是否核發執行憑證結案？ ..	14
十三、如何管控執行成效？有無訂定基本責任額或提升執行效率之獎勵制度？	15
十四、與民事案件之強制執程序有何不同？	15
肆、心得及建議.....	15
一、參考會計或統計分析，制訂基本責任金額及管考基準.....	17
二、廢除執行期間規定.....	17
三、建立義務人財產申報表.....	18
四、翻譯行政執行法規.....	18
附錄.....	19
一、中文考察議題.....	19
二、英文考察議題.....	20
三、英文簡報.....	22
四、義務人財產申報表.....	30
五、聯邦司法部檢察署執行績效統計月報表.....	45
六、照片.....	46

壹、考察目的

我國公法上金錢給付義務之強制執行係由專責機關，即法務部行政執行署（下稱行政執行署）及其所屬全國 13 個行政執行分署¹，負責執行。依行政執行法第 4 條之規定：「行政執行，由原處分機關或該管行政機關為之。但公法上金錢給付義務逾期不履行者，移送法務部行政執行署所屬行政執行分署執行之。」而所謂「公法上之金錢給付義務」，依行政執行法施行細則第 2 條之規定，係指：「一、稅款、滯納金、滯報費、利息、滯報金、怠報金及短估金。二、罰鍰及怠金。三、代履行費用。四、其他公法上應給付金錢之義務。」各行政執行分署自 90 年 1 月 1 日成立以來²，計至 100 年 11 月底止，所執行到的金額已超過新台幣 2700 億元。能創造如此亮麗的績效，執行人員的努力固然功不可沒，惟執行制度設計本身或案件管理系統等因素，是否亦產生了一定的影響？按行政執行署及所屬各行政執行分署對於推動行政執行情序之電子化，可謂不遺餘力³，除了程序上從上游的移送行政執行，到下游的結案回饋皆已無紙化外，所建立的行政執行案件管理系統（以下簡稱「案管系統」），對於提升行政執行的效率，包括承辦人員對於案件的進行、徵起金額、結案情形都能透過每日的電子報表予以有效掌握外，對於義務人各項資料之調查程序，亦大多藉由電子化之方式進行，例如戶籍、健保、金融開戶、財稅、集保、期貨、入出境等等資料。目前整個行政執行署、處每年的總徵起金額，亦遠遠超過舊法院財務法庭時代，其效果顯然可見。另法務部資訊處、行政執行署依據行政院研究考核發展委員會「電子公文節能減紙推動方案」推動「行政執行命令電子公文」，即由行政執行分署送達金融機構之行政執行命令，透過電子公文交換系統發到金融機構，由金融機構於收受行政執行命令電子公文之合理時間內完成扣押(圈存)義務人之存款。以期節省郵資（約 2 億餘元）、減少義務人之負擔，同時行政執行分署、金融機構可達減紙、減碳、減人力、減少營業成本，共同創造三贏之局面並提升行政執行效能，確保國家金錢債權之積極實現。⁴

相對於我國，美國行政強制執行原則上係由原處分機關自力執行，其執行情序、執行期間及公法債權之優先內涵，皆與我國有所不同。本次考察之目的，即在藉實地參訪之機會，了解彼國制度運作及實務狀況，以作為我國相關法制修訂及改善執行情序及提升執行效率之參考。

¹ 行政執行分署於 100 年 12 月 31 日中央行政機關組織改造前，舊稱為「行政執行處」。

² 士林行政執行分署係成立於 95 年 1 月 1 日，以因應大台北地區不斷成長之行政執行案量，並分擔臺北、板橋及宜蘭等 3 個行政執行分署之沈重負荷，其轄區劃分自此與北部地區之地方法院轄區完全相同。

³ 詳請參閱：王金豐，行政執行情序電子化之回顧與展望，法務通訊，第 2358 期，96 年 9 月。

⁴ 法務部行政執行署與部分金融機構於 100 年 10 月 6 日在法務部 2 樓簡報室舉行「行政執行命令電子公文送達收受同意書」簽署儀式，由法務部行政執行署署長與台灣土地銀行等金融機構辦理簽署儀式，正式推動行政執行命令電子送達收受方案。詳請參閱行政執行署 100 年 10 月 6 日新聞稿。下載網址：<http://www.tpk.moj.gov.tw/ct.asp?xItem=245179&ctNode=24624&mp=030>。

貳、考察過程

一、飛越太平洋

考察團在團長黃主任執行官兼主任秘書賽月的帶領下，於 100 年 9 月 19 日（星期一）深夜自桃園機場搭機前往美國洛杉磯市 LAX 國際機場，抵達時已是當地時間晚上 9 時許。因為有外交部駐洛杉磯市辦事處及航空公司人員協助辦理出境手續之故，一行人很快就完成了通關程序⁵。惟因似有許多出國度假的美國人亦在當晚歸國，考察團一行人於離開機場航廈後，竟花了約一個小時才離開車滿為患的停車場區，著實令人印象深刻—原來傳說中的洛城塞車盛況，不僅是在在像 10 號公路這樣的高速公路才會發生啊！入住當地旅館時，已是深夜。

二、拜訪洛杉磯辦事處

100 年 9 月 20 日下午前往外交部駐洛杉磯臺北經濟文化辦事處拜訪，除藉此機會當面感謝行前一直熱心協助安排行程及參訪機構的張法務秘書及劉秘書外，也做行程上的最後確認。考察團參訪的時間是為當地活動的旺季，又適逢我國總統夫人也於那幾天至洛杉磯市進行參訪，當天洛杉磯辦事處龔處長中誠因在外舉辦活動而未能趕回來，特別交代由劉副處長克裕接待考察團一行人。劉副處長除熱誠介紹處務概況外，並頻頻詢問有無須協助之處。稍後張秘書也自外地趕回，與考察團確認這幾天在洛杉磯市的參訪行程，並提醒外交禮節上應注意的若干細節（例如交換見面禮等），確實對考察團提供了非常實際而有用的幫助。

三、與加州大學 Dominguez Hill 分校的學術交流

蒙洛杉磯當地華僑鄭佳宜教授的熱心安排⁶，考察團於 100 年 9 月 21 日應邀到加州大學 Dominguez Hills 分校（California State University Dominguez Hills）做學術交流。除獲該校的商業行政與公共政策學院（College of Business Administration & Public Policy）代理院長 Dr. Kaye Bragg、Dr. Hamoud Salhi 及 Dr. Mitchell T. Maki 等十餘人的熱情接待，並共進午餐。席間 Dr. Kaye Bragg 等人除對我國行政執行制度表示高度興趣，並詢問相關規定及實務狀況外，且關心考察團一行到洛杉磯市是否適應當地天候狀況等。餐後稍做休息，其後由 Dr. Hamoud Salhi 引領參觀該校硬體設備、藝術展覽品及珍貴圖書館藏。下午則在 Dr. Hamoud Salhi 的課堂上，以「Introduction of Administrative Enforcement Agency in Taiwan, R.O.C.」為題，由考察團團員向在場的師生做 15 分鐘的英

⁵ 特別感謝外交部北美事務協調委員會協助辦理赴美簽證事宜，並感謝駐洛杉磯辦事處的張法務秘書及劉秘書特地到機場接機。

⁶ 鄭博士為加州 College of the Canyons 的英文教授，此行充任考察團的翻譯兼駕駛，考察團此行能順利完成任務，鄭博士貢獻良多，謹此致謝。

文簡報⁷，簡報結束後則由考察團團長致詞及補充說明，並留約 30 分鐘做交流。參與課堂師生的反應非常熱烈，不斷有人提出各式各樣有關我國行政執行制度與實務現況的問題（例如扣押義務人薪資有無上限？管收期間多長？）。甚至還有人問：「外國人可不可以領取檢舉獎金？」直到下課鈴聲響前都毫無冷場，課後還有在場的師生特地跑來找考察團成員交換名片，顯見考察團無疑已完成了一次十分成功的學術外交。

四、參訪聯邦司法部加州中區聯邦司法部檢察署

在駐洛杉磯代表處張秘書的費心安排，及美國聯邦司法部加州中區聯邦司法部檢察署（United States Attorney's Office for the Central District of California）聯邦助理檢察官（Assistant United States Attorney）程樂其先生⁸的協助下，考察團於 2011 年 9 月 22 日上午，在美國聯邦司法部加州中區聯邦司法部檢察署內，拜會聯邦助理檢察官 Mr. Leon W. Weidman（兼民事司司長 Chief of Civil Division）、Mr. Zoran J. Segina⁹（任職民事司財務訴訟科 Financial Litigation Section）及法務主任（supervisory Paralegal Specialist）Ms. Armida A.A. Castañeda，並向其請益美國的行政執行制度與實務狀況，每一位均非常熱心向我們介紹美國執行制度及現況，並不時請教考察團有關我國相對的執行制度及現況為何。

美國聯邦司法部加州中區聯邦司法部檢察署民事司職掌為：在民事訴訟案件中，代表聯邦政府、所屬機關及員工出庭應訴及其強制執行事項。其下分三科辦事：一、一般民事科（General Civil Section），負責大部分的民事訴訟案件；二、詐騙訴訟科（Civil Fraud Section），負責偵辦及起訴民事詐欺及損害賠償案件。計自 2005 年起，該科依「詐欺賠償法（False Claims Act）」已為美國國庫收回近 20 億美元的金額，而此類案件大都由告密者（whistle blower）檢舉，經調查屬實者，再由該科進行追償程序；三、財務訴訟科（Financial Litigation Section），負責向依民事或刑事判決對聯邦政府負有金錢債務者求償事宜。該科在過去 5 年，已為美國政府收回超過 23 億美元的金額。¹⁰

美國政府對於外人進入聯邦機關辦公大樓之管制相當嚴格，不僅檢查訪客之身分證明（包括護照），連安全檢查也比照機場安檢，甚至有過之而無不及。如未帶證明者，並派人陪同直到欲參訪之樓層，與受訪者確認無誤後，安全人員方才離去，料此係因應國土安全問題而設。據聞在 100 年 9 月 11 日前安檢更為嚴格，故我國如欲安排至美參訪，沒必要時建議勿排在每年度該日期前後，以免徒受安檢之不便。

⁷ 簡報內容請參附錄三。

⁸ 程助理檢察官為華裔美國人，能說華語，為前美國駐華大使館法律顧問。

⁹ Mr. Segina 其對於考察團團員返國製作考察報告時，發電子郵件向其請益，仍十分耐心又仔細地回答所提問題，謹此致謝。

¹⁰ 詳請參閱：<http://www.justice.gov/usao/cac/civil.html>。

五、參訪聯邦財政部國稅局

考察團於 2011 年 9 月 22 日下午到美國聯邦財政部國內稅務局 (Internal Revenue Service-IRS) 加州辦事處參訪，該局非常重視考查團此次的參訪行程，特地由遠從華盛頓特區之國稅局總局來的特別調查官 (Special Agent in Charge) Mr. Peter S. Alvarado¹¹及洛杉磯辦事處的特別調查官 Ms. Leslie P. Demarco、特別調查員 (Special Agent) Ms. Linda Nguyen 及 Ms. Pearl Pang 等人接待考察團，在場陪同者為洛杉磯代表處的張秘書。

考察團先以簡報介紹我國的行政執行制度及實務概況，隨後即聽取美方有關國稅局業務的說明，並就若干細節進一步請益。最令考察團成員印象深刻者，殆為其追稅並無限期，即與我國 96 年 3 月 21 日總統修正公布前之稅捐稽徵法第 23 條規定相同，惟目前該條文經數次修正後，已有追稅時效原則上最長為 15 年的限制。¹²另外，以 2010 年為例，IRS 的徵起金額超過 2.3 兆美元，受理案件逾 2 億 3 千萬件，投資報酬率約 188.68 倍 (投資 0.53 元可徵起 100 元)，可謂非常驚人！¹³同年我國行政執行署所屬各行政執行分署總共徵起金額為新台幣 308.59 億元，投資報酬率約 23.3 倍，雖不如 IRS 那般驚人，但與一般企業相較，績效仍舊十分亮麗。況且 IRS 所處理者包括一般課稅案件，而我國行政執行分署所受理者皆為逾期未繳之案件，徵起難度當然較高，故二者實不可相提並論。

六、參訪洛杉磯市警察局

考察團於 2011 年 9 月 23 日上午到洛杉磯市警察局 (the Los Angeles Police Department-LAPD) 參訪，由局長辦公室警官 Danny Chao、Kathy Bell 等人陪同，

¹¹ Peter S. Alvarado 是 IRS 刑事調查部門的特別調查官 (Special Agent in Charge)，目前職司 IRS 總局的國際事務部門 (International Field Operations)，負責處理亞洲、中東及歐洲地區有關稅務舞弊 (tax fraud)、洗錢及相關犯罪等業務。IRS 在台灣並無設置辦公室，離台灣最近的辦公室設在香港。

¹² 我國甫經總統於 100 年 11 月 23 日公布施行的稅捐稽徵法第 23 條第 1 項規定：「稅捐之徵收期間為五年，自繳納期間屆滿之翌日起算；應徵之稅捐未於徵收期間徵起者，不得再行徵收。但於徵收期間屆滿前，已移送執行，或已依強制執行法規定聲明參與分配，或已依破產法規定申報債權尚未結案者，不在此限。」同條第 4 項規定：「稅捐之徵收，於徵收期間屆滿前已移送執行者，自徵收期間屆滿之翌日起，五年內未經執行者，不再執行，其於五年期間屆滿前已開始執行，仍得繼續執行；但自五年期間屆滿之日起已逾五年尚未執行終結者，不得再執行。」第 5 項規定：「本法中華民國九十六年三月五日修正前已移送執行尚未終結之案件，自修正之日起逾五年尚未執行終結者，不再執行。但有下列情形之一，自九十六年三月五日起逾十年尚未執行終結者，不再執行：一、截至一百零一年三月四日，納稅義務人欠繳稅捐金額達新臺幣五十萬元以上者。二、一百零一年三月四日前經法務部行政執行署所屬行政執行分署，依行政執行法第十七條規定聲請法院裁定拘提或管收義務人確定者。三、一百零一年三月四日前經法務部行政執行署所屬行政執行分署，依行政執行法第十七條之一第一項規定對義務人核發禁止命令者。」

¹³ 詳請參閱：<http://www.irs.gov/irs/article/0,,id=98141,00.html>。

參觀其辦公設施、執法實務（使用測速槍偵測車輛有無超速等），及至洛杉磯市交通監控中心參觀其自動交通監控系統（Automated Traffic Surveillance and Control system），並由 Mr. Jeffrey Xu, P.E. 當場示範如何操作該系統使交通更為順暢，可謂讓考察團成員大開眼界。其後又帶領考察團參觀 26 層樓高的市政大樓（LA City Hall），並到頂樓俯瞰洛杉磯全市，令人頗有登泰山而小天下之感。

七、 返回台灣

考察團團員於當地時間 2011 年 9 月 24 日下午搭機返台，結束了本週日夜近乎顛倒、充實又緊湊的考察行程，回到台灣已是 9 月 25 日晚上 10 點。

參、 考察議題與回應

茲依考察過程中，受訪人之說明及考察團所蒐集之文獻資料，就本次訪談之議題，條述美國公法上金錢給付義務強制執行制度與實務重點如下：

一、 是否皆由處分機關（例如美國聯邦國稅局 IRS）及所屬機關自為執行？

1. 所有聯邦機構皆有初步的執行權，若執行無著，則移送司法部強制執行。

¹⁴

2. 美國國稅局負責稅捐案件之執行，司法部聯邦司法部檢察署民事司財務訴訟科則負責執行依法院之民事或刑事裁判，對聯邦政府負有金錢給付義務之強制執行案件。

3. 洛杉磯市警察局負責執行交通違規處罰（traffic violation）案件，但不包括違規停車（parking violation）案件，該部分由交通局停車管理處（Parking Violation Bureau, Department of Transportation）負責執行。

二、 執行機關得採取之強制執行手段為何？最有效果者為何？

1. 依美國聯邦法典（United States Code-U.S.C.）第 3613 條第 18 項「犯罪被害人賠償法」（Mandatory Victim Restitution Act）之規定，得以依法院判決取得對義務人名下的任何財產或財產權之優先權（lien），其優先權強度與聯邦稅捐債權相同，其性質、效力及範圍等，則依州法之

¹⁴ 美國聯邦政府設有執法局（Marshals Service），負責執行聯邦法院之判決及命令、保管及處分被沒入的財產等事宜。請參：<http://www.usmarshals.gov/>。

規定。繳納罰金之義務於 20 年後消滅，自判決確定後或出獄後起算。義務人死亡者，其義務亦歸於消滅。關於民事金錢債權之優先權同依判決為之，取得對義務人名下不動產之優先權。

2. 優先權存續期限原則上為 20 年，但可在失效前，經由法院判決再更新存續 20 年。
3. 被登記優先權的義務人將不能獲取任何來自聯邦政府的補助、貸款、保險或擔保，或直接或間接融資（financed）或贊助（funds）除非義務人就是指定的（entitled）受益人，直到義務完全清償為止，但是主管機關也可另行頒布規定，免除這些限制。¹⁵
4. 法院可以依申請，命令美國政府出賣被登記優先權的不動產，美國政府也可以依職權拍賣被登記優先權的不動產。滯納刑事罰金之案件，法院得命令義務人出賣其財產以償還債務，如無故不從，將可能構成藐視法庭罪。
5. 依美國法律之規定，除了登記優先權外，在執行程序上，執行機關可以採取發出執行命令（writs of execution）、扣押命令（writs of garnishment）及查封財產（levy on the property）等手段。
6. 執行機關可以在命宣誓（under oath）的情形下，調查義務人或第三人之財產，以確定義務人的經濟狀況。義務人須依命令填寫財產申報表¹⁶，且如無故不接受調查，將被強制拘提到案說明。
7. 在積欠美國政府債務尚未清償的情形下，假如義務人移轉財產給第三人而無正當原因（adequate consideration），該財產可能被判返還予義務人。¹⁷
8. 優先權是最有效的執行手段，存在於優先權發生時及義務人嗣後取得之任何財產。在優先權所擔保之義務完全受償前，該財產無法出賣給第三人。
9. 國庫抵銷方案（Treasury Offset Program）也是有效的執行方法。假如義務人對美國政府負有債務，美國政府可以與應給付該義務人之金錢，例如退稅、社會安全救助金（上限為 15%）等，加以抵銷。¹⁸
10. 國稅案件就其歷年執行行為而言，最常採用之手段為查封（levy），其次為優先權，再其次為扣押（seizure）。¹⁹

¹⁵ Federal Debt Collection Procedures Act - FDCPA - 28 U.S.C. § 3201

¹⁶ Financial Statement OBD-500，詳請參閱附錄四。

¹⁷ 28 U.S.C. § 3301~3308

¹⁸ 26 U.S.C. § 6402(d)、31 U.S.C. § 3720A

¹⁹ 同註 13

11. 交通違規案件如義務人逾期未繳或無故未於法院通知開庭期日到庭，有可能會被強制拘提，其駕照也可能會被扣留（hold）致駕照到期無法更新，並處以最高 50%的罰鍰，其車輛則可能被拖吊或扣押（impound）。洛杉磯市交通局停車管理處執行違規停車案件通常採取開立告發單（parking citation）、罰鍰、拖吊、鎖車（booting devices）等執行手段。

三、 是否有部分案件或執程序委由民間公司執行？所採取之執行手段有無限制？成效如何？

1. 目前有超過 40 家法律事務所（law firms）與美國司法部簽約，代為催收包括助學貸款等民事債務，但不包括刑事罰金案件。其催收行為須依法律之規定為之²⁰，且不能啟動任何強制性之徵收作為，例如發扣押命令等，其績效並受聯邦司法部檢察署之監督。聯邦司法部檢察署將視其績效良窳，再決定是否與其續約。
2. 財稅案件美國在 2004 年通過之創造就業機會法案規定了得以委外執行未繳納之欠稅，故而自 2006 年 7 月起，美國聯邦國稅局與 3 家私人公司簽定契約，委託其代為催收欠稅。但該三家私人公司並不能啟動任何強制性之徵收作為，包括扣押及優先權等，但其等可書寫催繳信函及打電話催繳。²¹惟嗣後經評估，國稅局認為由自己的職員負責催收，效率較好且較有彈性。尤其在 2008 年金融海嘯期間，必須因應義務人的經濟狀況，在執行手段的選擇上做適時調整，故自 2009 年起，已不再委外辦理。²²
3. 交通違規案件如義務人逾期未繳，或無故未於法院通知開庭期日到庭者，將被移送民間催收公司 GC services collection agency²³進行催繳程序，並加計 300 美元的罰鍰。如果在該公司催繳通知送達後 10 日內繳納，則可享有 150 美元的折扣。

四、 是否有分別依滯納金額大小或滯納原因或義務人經

²⁰ 例如債務催收法（Fair Debt Collection Practices Act -FDCPA） 28 U.S.C. §3001

²¹ 詳請參閱：蔡日昇、周穎宏，美國行政執行制度考察報告，法務部行政執行署 2007 年度派員出國考察報告。

²² 有關 IRS 委外催收之歷史，請參閱：謝和金，從比較法觀點研究美國聯邦所得稅法上稅款之執行，東吳大學法律學系碩士論文，2010 年 2 月，頁 104 至 105。有關 IRS 的聲明稿，請參閱：<http://www.irs.gov/newsroom/article/0,,id=205021,00.html>。

²³ 該公司係以電話催繳及寄發催繳通知書等方式進行催收程序，這方式以我國目前國情來看，恐怕因詐騙電話及詐騙信件太多而行不通。

濟狀況或身份（例如請領失業給付者）而有不同處理？

1. 執执行程序並不因滯納金額多寡而有所不同，惟金額高或時效將屆者，將優先執行。相反地，義務人沒有財產的案件，執行順位就排在後面。
2. 假如義務人破產了，則依破產法之規定辦理，強制執执行程序停止進行。

五、有無義務人為中央或地方政府的案件？與一般案件之執执行程序有無不同？

1. 義務人為中央或地方政府的案件，如已經法院判決，聯邦政府機關可以與應給付給該義務人之款項予以抵銷。

六、有無針對滯欠大戶案件採取特別的執行手段？例如禁奢命令、義務人資訊公開、強制處分之公告、獎勵檢舉、限制出境或聲請拘提、管收？

1. 執执行程序並不因滯納金額多寡而有所不同，惟滯納金額高者將優先執行。
2. 美國目前並無獎勵檢舉財產制度。但聯邦司法部檢察署及國稅局都有提供告密者獎金，對於檢舉逃漏稅的部分，如因其所檢舉之資訊而徵起稅款者，最高可獲得所徵起金額（包括本稅、利息、罰鍰及其他金額之合計）的三成當作獎金。²⁴

七、有無針對小額案件訂定快速清理計畫？成效如何？

1. 執执行程序並不因滯納金額多寡而有所不同，惟前揭國庫抵銷方案（Treasury Offset Program）是一個有效及快速的執行方法。
2. 依司法部矯正署（Bureau of Prison）之「受刑人財務責任方案」（Inmate Financial Responsibility Program）之規定，當受刑人負有金錢給付義務時，監所人員將協助其擬定清償方案，並監督其執行，以履行該義務。

八、有無建置案件管理系統或知識管理系統？包括哪些

²⁴ 詳請參閱：<http://www.irs.gov/compliance/article/0..id=180171.00.html>。

功能？

1. 聯邦司法部檢察署有建置全國適用的「統一債務催收系統 (Consolidated Debt Collection System)」，該系統內含義務人的各項資訊、繳納狀況及執行情序等資料。其執行績效統計月報表²⁵所分析的績效指標幾乎都為財務項目，例如期初餘額 (beginning balance)、期末餘額 (ending balance)、本金 (principal)、利息 (interest)、成本 (costs)、費用 (fees) 等等，乍看有如一張會計報表，著實令人印象深刻。
2. 美國財政部國稅局共有 10 個地區財稅中心 (Regional Compliance Centers) 負責處理稅務申報、催繳及進行扣押薪資、存款等強制執行情序。每一個案件處理中心採自動化作業，其電腦系統均可處理稅捐之申報，並可自動通知申報結果及通知繳納。²⁶

九、執行機關蒐集了哪些義務人的財產所得資料？係由哪些政府機關或民間團體所提供？執行機關如何防止該等義務人資料外洩？

1. 義務人須依命令填寫財產申報表，如果義務人願意提供棄權證明書 (waiver) 的話，甚至能調閱其納稅資料。
2. 政府可以依「正當財務隱私法 (The Right Financial Privacy Act)」²⁷之規定，行文給銀行、企業及義務人的合夥人及關係人 (associate) 等，要求提供與義務人帳戶有關的文件。
3. 為了保護當事人的隱私，法院文件必須彌封 (under seal)。隱私資訊 (例如地址、社會安全碼等等) 必須被重新編輯過 (redacted)，義務人也可以聲請法院保護或進一步限制其資訊被散播 (dissemination)。

十、義務人如有不服，應如何提起救濟？受理救濟之機關或法院為何？

1. 「犯罪被害人賠償法」(Mandatory Victim Restitution Act) 及「聯邦債務催收程序法」(Federal Debt Collection Procedures Act) 之規定，對執行行為不服者，可以提起訴願，如對訴願決定不服，可以提起行政

²⁵ 因涉及尚未公開之實際統計數字，故美方人員僅提供欄位項目名稱之半面影本供考察團參考。請參附件五。

²⁶ 請參：蔡日昇、周穎宏，前揭文。

²⁷ 12 U.S.C. §1833a(g)

訴訟，俾符合正當法律程序原則（Due process）。

2. 對聯邦地方法院（District Courts）的裁判不服者，可以上訴到聯邦上訴法院（Courts of Appeal）。
3. 對洛杉磯市警察局交通違規告發單（traffic citation）不服者，於繳交保證金（bail，金額即為告發罰單記載之全部金額）後，可以向洛杉磯高等法院（Los Angeles Superior Court）提起救濟。法院會通知義務人開庭期日，義務人可以當庭向法官就該罰單提出抗辯，或詰問警官。如果法院判決義務人勝訴，上開保證金將會返還給義務人。不過，大部分的罰單案件法院並不須要安排庭期，義務人也可以利用網路或電話語音繳納案款。如果必須開庭時，義務人可以由一個律師陪同到庭。但就交通違規案件，法院無須為義務人指定辯護人（court appointed counsel）。義務人於交通違規處罰案件進入法院程序後，法院會發出通知書，告知罰單金額（含罰鍰金額）、庭期等資訊，義務人也可以在法院的官方網頁上進行繳款、要求延期繳納、要求開庭或延後開庭日期、以上課（attending traffic school）取代罰鍰等程序。

十一、有無執行期間或徵收期間之規定？

不同的法律有不同的規定：

1. 契約上的義務通常只有 6 年以內的時效期間。²⁸
2. 犯罪被害人賠償法之請求權時效，則為 20 年，並加計服刑的時間。²⁹
3. 學生助學貸款債權則無時效規定，即可永久執行，稅捐債權亦同。

十二、執行受償比率如何？如無法順利受償，是否核發執行憑證結案？

1. 每年的受償比率都不同，未可一概而論。
2. 刑事債務須待刑事責任罹於時效後，才會消滅。至於由財務訴訟科執行的民事債務，只要無法徵起，就可終結。
3. 債務消滅後，執行機關會開立應稅所得證明（1099 taxable income certificate：Cancellation of Debt），該債權金額將納入義務人當年度應稅所得，合併計算應納所得稅額。
4. IRS 稅捐債權無消滅時效，除非完全受償，原則上並不會結案。
5. 交通違規案件如義務人經法院通知仍逾期未繳，將被移送民間債務催收公

²⁸ 28 U.S.C. §2415

²⁹ 18 U.S.C. §3613

司進行催繳程序。

十三、如何管控執行成效？有無訂定基本責任額或提升執行效率之獎勵制度？

1. 財務訴訟科是以執行行為的數量及有無遵守相關指導方針 (guidelines) 及準則 (standards)，來衡量執行績效。但並未提供執行同仁任何金錢上的誘因 (monetary incentives)。
2. 民間催收業者則按徵起金額多寡，比例計酬。
3. IRS 認為稅捐之徵起原因很多，且很難完全分切割清楚是何人的功勞，故雖每年有計算執行績效，惟並無訂定基本責任額或獎勵制度。

十四、與民事案件之強制執执行程序有何不同？

1. 民事案件如果被告被判賠償卻不自動支付判定的金額，原告可要求法院書記發佈執行判決之命令³⁰。執行判決之命令會發給警長，要求警長扣押被告的財產並將之拍賣以執行判決。另一項替代方案是下令置留權 (lien)³¹，也就是扣留可能用於支付判決之財產的合法權利。
2. 聯邦司法部檢察署民事司所負責執行之部分案件，依我國法學傳統上對公法、私法之區別，有屬私法事件者，例如其財務訴訟科所職司，向依民事判決對聯邦政府負有金錢債務者求償之案件。惟因債權人係聯邦政府之故，其債權優先性及執执行程序，大都與公法上金錢給付義務案件之執行相同。
3. 公法上金錢給付義務原則上由行政機關自為執行，毋待法院之發動。其他詳如上述。

肆、心得及建議

我國公法上金錢給付義務之強制執行由專責機關，即法務部行政執行署及其所屬全國 13 個行政執行分署，負責執行。與美國法制由各行政機關自力執行者不同，亦無美國委外執行之制度。按我國雖於 89 年 12 月 14 日由法務部函頒「行政執行處委外辦理相關作業要點」，其第二點並明定：「行政執行處視業務繁簡

³⁰ 美國法院並無設置類似我國法院民事執行處之專責執行單位。

³¹ “Lien”這個字在美國法上有很多種意義，一般翻譯為「優先權」，請參閱：黃健彰，美國法上優先權 (lien) 之研究，國立中正大學法學集刊，第 25 期，頁 142 至 146，2008 年 11 月。但此處引用美國在臺協會網頁有關「美國司法體系概述」、「第六章民事法院程序」之說明，翻譯為「置留權」。詳請參閱：<http://www.ait.org.tw/infousa/zhtw/PUBS/LegalSystem/civil.htm>。

及經費許可情況，得委外辦理下列事項：(一) 勸導繳納。(二) 查訪義務人。(三) 行政、資訊作業事項。(四) 其他非屬公權力事項。」惟實務上各行政執行分署從未令委外人員辦理勸導繳納或查訪義務人之事項，自亦無適用同要點第五點後段所規定之「勸導繳納部分，例外得採實績按比例計酬方式辦理，支酬之數額標準，由法務部行政執行署定之」。況美國民間債務催收人員所採取之電話催繳及寄發催繳通知書等，一旦移植我國，恐將被檢舉到 165 反詐騙專線，徒增民怨並有損司法形象，應非我國適合模仿之制度。

至於優先權的部分，依我國稅捐稽徵法第 6 條之規定，「稅捐之徵收，優先於普通債權。土地增值稅、地價稅、房屋稅之徵收及法院、行政執行處執行拍賣或變賣貨物應課徵之營業稅，優先於一切債權及抵押權。經法院、行政執行處執行拍賣或交債權人承受之土地、房屋及貨物，執行法院或行政執行處應於拍定或承受五日內，將拍定或承受價額通知當地主管稅捐稽徵機關，依法核課土地增值稅、地價稅、房屋稅及營業稅，並由執行法院或行政執行處代為扣繳。」除此之外，國家債權享有優先受償權者，尚有關稅法第 95 條所規定之關稅。查稅捐稽徵法第 6 條於 79 年 1 月 24 日修正前之條文為：「土地增值稅之徵收，就土地之自然漲價部分，優先於一切債權及抵押權。」³²其後才納入地價稅及房屋稅，其他稅捐則僅有優先於普通債權之效力。非稅捐類之國家公法債權，除某些費用(例如執行費)有最優先受償之效力外³³，其他亦僅有優先於普通債權之效力。例如全民健康保險法第 39 條規定：「本保險之保險費、滯納金，優先於普通債權。」但因義務人若有不動產，其上多設定有擔保物權，故公法債權受償之機會其實不高。至於罰鍰的部分，不論依稅捐稽徵法第 49 條³⁴或關稅法第 95 條規定³⁵，皆無優先受償權，消費者債務清理條例第 29 條甚至規定罰鍰為劣後債權，僅得就其他債權受償餘額而受清償。但使用牌照稅法第 12 條第 2 項規定：「交通工具未繳清使用牌照稅及罰鍰前，不得辦理過戶登記。」故以我國法制而言，其優先權之效力或位階，並不如美國法制之規定。

³²其立法理由為：「肆應國家公益之需，及為免租稅債權落於私法債權之後致不得受償，爰參酌司法院大法官會議釋字第二二四號解釋意旨，及參考美國內地稅法及日本國稅徵收法與我國關稅法第五十五條第三項之規定，增訂第一項租稅債權優先於普通債權之規定，俾資因應。」

³³ 強制執行法第 29 條規定：「債權人因強制執行而支出之費用，得求償於債務人者，得準用民事訴訟法第九十一條之規定，向執行法院聲請確定其數額。前項費用及其他為債權人共同利益而支出之費用，得求償於債務人者，得就強制執行之財產先受清償。」至於積欠工資墊償基金提繳及墊償管理辦法第 14 條雖規定：「勞保局依本法(勞動基準法)第二十八條規定墊償勞工工資後，得以自己名義，代位行使最優先受清償權(下略)」，惟其係代位行使勞工之上開權利，而上開權利依司法實務之見解，所謂「最優先受清償權」，僅指優先於普通債權及無擔保之債權，至於土地增值稅及有擔保之債權，仍優先於本條積欠工資而受清償(臺灣高等法院暨所屬法院 73 年度法律座談會民事執行類第 21 號，司法院釋字第 595 號解釋參照)。

³⁴ 稅捐稽徵法第 49 條規定：「滯納金、利息、滯報金、怠報金、短估金及罰鍰等，除本法另有規定者外，準用本法有關稅捐之規定。但第六條關於稅捐優先及第三十八條，關於加計利息之規定，對於罰鍰不在準用之列。」

³⁵關稅法第 95 條規定：「依本法應繳或應補繳之下列款項，除本法另有規定外，經限期繳納，屆期未繳納者，依法移送強制執行：一、關稅、滯納金、滯報費、利息。二、依本法所處之罰鍰。…第一項應繳或應補繳之關稅，應較普通債權優先清繳。(第四項)」

惟彼邦之法制及實務運作情形，亦有足資我國參考學習之處。謹就本次考察所見，提供以下 4 點建議：

一、參考會計或統計分析，制訂基本責任金額及管考基準

行政執行署於訂定各年度行政執行分署每股基本徵起責任金額及終結案件數與每股逾期未結案件數管考基準時，固皆依規定³⁶，每年由法務部行政執行署參酌所屬各行政執行處轄區之地理環境、面積大小、人口數量、案件數量多寡、工商業繁榮程度、稅收情形及前一年度基本徵起責任金額等各項客觀因素，提法務部行政執行署法規及業務諮詢委員會綜合評定後，報請法務部核定，通常事先亦會召開內部會議，請各行政執行分署派員參與會議並表示意見；惟其所訂定之基本徵起責任金額及管考基準等，有時仍被外界質疑是否有過於寬鬆之嫌。建議參照美國聯邦司法部檢察署之執行績效統計月報表，所分析的績效指標幾乎都為財務項目之做法，請會計及統計同仁，從其專業角度提出分析，並就其分析結果提出修正建議，或可彌補訂定上開標準之執行人員大部分皆為習法之人之不足。

二、廢除執行期間規定

我國 96 年 3 月 21 日總統修正公布前之稅捐稽徵法第 23 條原並無第 4 項及第 5 項之規定³⁷，立法院於 96 年 3 月 5 日三讀修正時（總統於 96 年 3 月 21 日公布實施），始加入該 2 項規定。而該條第 1 項規定：「稅捐之徵收期間為五年，自繳納期間屆滿之翌日起算；應徵之稅捐未於徵收期間徵起者，不得再行徵收。但於徵收期間屆滿前，已移送執行，或已依強制執行法規定聲明參與分配，或已依破產法規定申報債權尚未結案者，不在此限。」換言之，只要案件在法院或行政執行分署強制執行或破產程序繫屬中，並不會有逾徵收期間的問題。惟目前該條文經數次修正後，已有追稅時效原則上最長為 15 年的限制。甫經總統於 100 年 11 月 23 日公布施行的稅捐稽徵法第 23 條第 5 項雖規定：「本法中華民國九十六年三月五日修正前已移送執行尚未終結之案件，自修正之日起逾五年尚未執行終結者，不再執行。但有下列情形之一，自九十六年三月五日起逾十年尚未執行終結者，不再執行：一、截至一百零一年三月四日，納稅義務人欠繳稅捐金額達新臺幣五十萬元以上者。二、一百零一年三月四日前經法務部行政執行署所屬行政執行分署，依行政執行法第十七條規定聲請法院裁定拘提或管收義務人確定者。三、一百零一年三月四日前經法務部行政執行署所屬行政執行分署，依行政執行法第十七條之一第一項規定對義務人核發禁止命令者。」但其他不足 50 萬元之稅捐案件及其他種類之公法上金錢給付強制執行案件，依稅捐稽徵法第 23 條第 1 項至第 4 項及行政執行法第 7 條之規定，仍有徵收期間或執行期間之限制。立法者之用意固在督促執行機關儘速執行，惟此乃我國特有之制度，並與實體法上之請求權時效規定易生混淆。故建議參考美國之法制，刪除行政執行法公

³⁶ 法務部行政執行署及所屬行政執行處執行績效獎勵金發給要點第三點第三項。

³⁷ 其立法理由記載為：「照黨團協商條文通過」。

法上金錢給付義務執行期間之規定，回歸行政程序法第 131 條消滅時效等相關規定。³⁸

三、建立義務人財產申報表

美國聯邦司法部檢察署民事司命令義務人填寫之財產申報表，其內容多達 A4 紙 12 頁及 73 項，幾可謂鉅細靡遺，並輔以無故不接受調查者，將被強制拘提到案說明之措施，美方受訪人員亦表示此乃調查義務人財產狀況之有效手段之一。如以我國行政執行法第 17 條規定觀之，該措施實為命義務人報告財產狀況之執行行為，如義務人不為報告或為虛偽報告，即有可能構成該條限制住居（含限制出境）甚至拘提、管收之事由。故建議可參考其內容，由行政執行署製作「義務人財產申報表」之例稿，交由行政執行分署之同仁，於命義務人報告財產狀況時斟酌使用，應可獲致不錯之效果。

四、翻譯行政執行法規

本次考察團成員於準備出訪之際，深受目前我國行政執行法相關規定竟皆無英文譯本之苦，此實有害於行政執行人員與外國人士之交流。對於派員至各國考察相關法制之人員而言，於準備出國相關事宜之際，仍得費心自行翻譯法律相關之專有名詞，實為一大負擔。雖說出國考察人員以「選派熟悉業務，具有專長、語文能力，足可完成出國任務之適當人選」為準³⁹，但即使每位出國考察人員皆具上述條件，其對法律專有名詞之翻譯亦未必有一致用語，故主管機關法務部或行政執行署，仍有委請學者專家將重要之行政執行法規翻譯成英文版本之必要，以利國際交流、提高台灣在國外之能見度，並培養我國未來主辦行政執行法制或實務問題國際研討會之能力。

³⁸ 行政程序法第 131 條規定：公法上之請求權，除法律有特別規定外，因五年間不行使而消滅。公法上請求權，因時效完成而當然消滅。前項時效，因行政機關為實現該權利所作成之行政處分而中斷。

³⁹ 法務部及所屬各機關因公派員出國案件處理要點第 7 點。

附錄

一、 中文考察議題

1. 是否皆由處分機關（例如美國聯邦國稅局 IRS）及所屬機關自為執行？
2. 執行機關得採取之強制執行手段為何？最有效果者為何？
3. 是否有部分案件或執程序委由民間公司執行？所採取之執行手段有無限制？成效如何？
4. 是否有分別依滯納金額大小或滯納原因或義務人經濟狀況或身份（例如請領失業給付者）而有不同處理？
5. 有無義務人為中央或地方政府的案件？與一般案件之執程序有無不同？
6. 有無針對滯欠大戶案件採取特別的執行手段？例如禁奢命令、義務人資訊公開、強制處分之公告、獎勵檢舉、限制出境或聲請拘提、管收？
7. 有無針對小額案件訂定快速清理計畫？成效如何？
8. 有無建置案件管理系統或知識管理系統？包括哪些功能？
9. 執行機關蒐集了哪些義務人的財產所得資料？係由哪些政府機關或民間團體所提供？執行機關如何防止該等義務人資料外洩？
10. 義務人如有不服，應如何提起救濟？受理救濟之機關或法院為何？
11. 有無執行期間或徵收期間之規定？
12. 執行受償比率如何？如無法順利受償，是否核發執行憑證結案？
13. 如何管控執行成效？有無訂定基本責任額或提升執行效率之獎勵制度？
14. 與民事案件之強制執程序有何不同？

二、英文考察議題

1. Which authority executes compulsory enforcement? Is the authority executing the act of taxation debt identical to the authority making the administrative act of taxation debts or its branches?
2. What are the measures the executing authority can take? What is the most effective measure?
3. Do you contract out some of the enforcement procedures or cases to private companies? If so, are there any limits about the procedures or measures they can take? How about the performance?
4. Do the measures vary due to the amounts owed, or the financial condition or status of the obligors?
5. Are there any obligors involved with the federal, state or local government authorities? Are there any specific or limited procedures in such cases? If so, how do they differ from non-governmental cases?
6. Are there any specific procedures for obligors who owe certain amount of money? (let' s say, a million dollars) ? For examples, the restraining orders on living a luxurious lifestyle, declaration of the obligors' personal information, public notice for compulsory disposition, rewards for report to the enforcement authorities, cross-broader movement forbidden, personal arrest or imprisonment.
7. Are there any specific or rapid procedures in the cases the unfulfilled obligation being below certain amount (e.g. one thousand dollars) ? How about the performance?
8. Have you established any administrative enforcement case management systems? If so, what kinds of functions are included?
9. According the regulations, what kinds of obligors' information can the enforcement authority investigate? By which official authorities or private organizations can they be provided? How do you prevent the information from being revealed?
10. How can people file appeals, suits or complaints against the enforcement decisions? What are the courts or tribunals that

entertain these appeal, suits and complaints?

11. How long are the collections of taxes, administrative penalties or enforcement measures permissible? Is the permissible duration restricted by law or by a court?
12. What is the successful collection ratio? If not collectable, how does the case being closed? Will the debt certificates be issued?
13. How do you manage or evaluate the performance of enforcement? Are there basic collected amounts or incentives provided for the enforcement staff to try their best? Punishments and/or Rewards?
14. Are there any differences from enforcement procedures of civil cases?

三、 英文簡報



1. PREFACE

Guidelines

- Honest
- Efficient
- Friendly

Principles

- Corporate Operation
- Target Management
- Performance in assessment
- Human Rights

Performances

- Excellent
- NT\$ 265.39 billions in a decade
- Enhance the National Treasury
- Carry out justice

2. RESPONSIBILITY

Enforcement of public-law monetary obligation:

Financial and Taxes

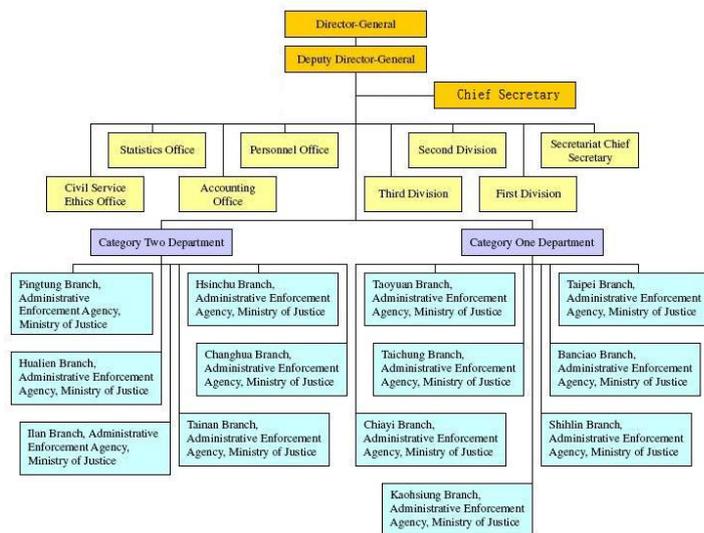
Health insurance fees

Administrative fines

Other fees

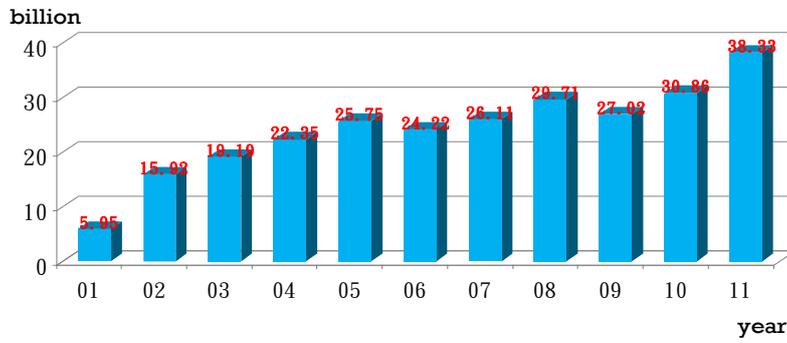
3

3. ORGANIZATIONAL STRUCTURE



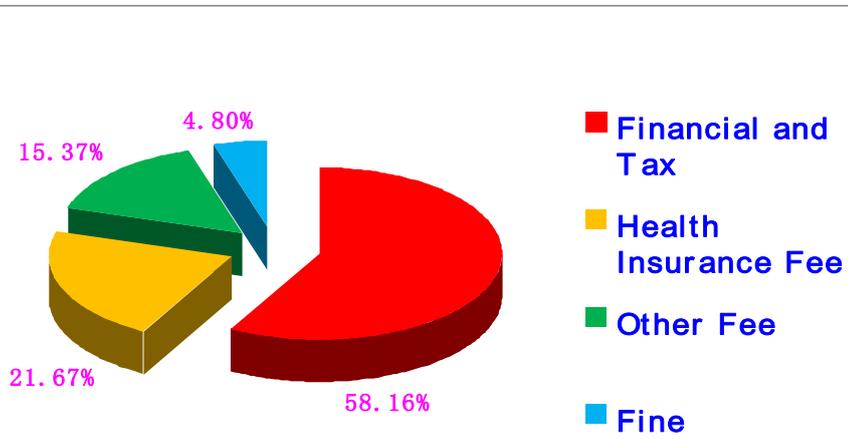
4

4. ENFORCEMENT REVENUE COLLECTED



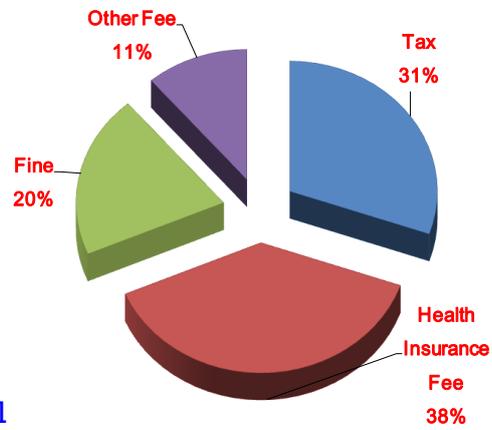
Total : NT\$ 265,394,052,686 (Up to Aug 31, 2011)

5



6

5. CASES RECEIVED



Total : 51,733,171
(Up to Aug 31, 2011)

7

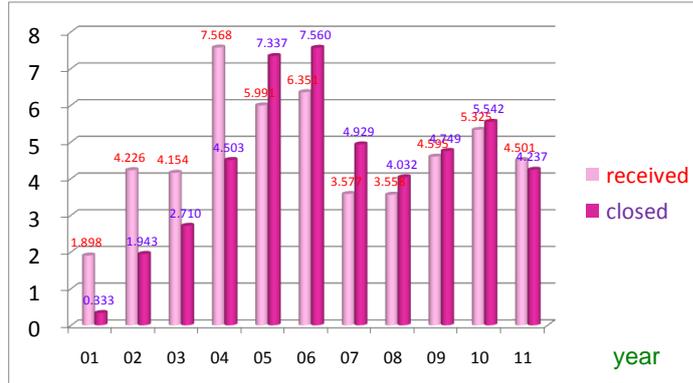
6. CASES UNCLOSED

Classification (NT\$)	Cases	Ratio(%)
Total	3,891,837	100.00
0~199,999	3,800,406	97.65
200,000~999,999	59,577	1.53
1,000,000~	31,854	0.82

Up to Aug 31, 2011

8

Million



Total : (up to Aug 31, 2011)

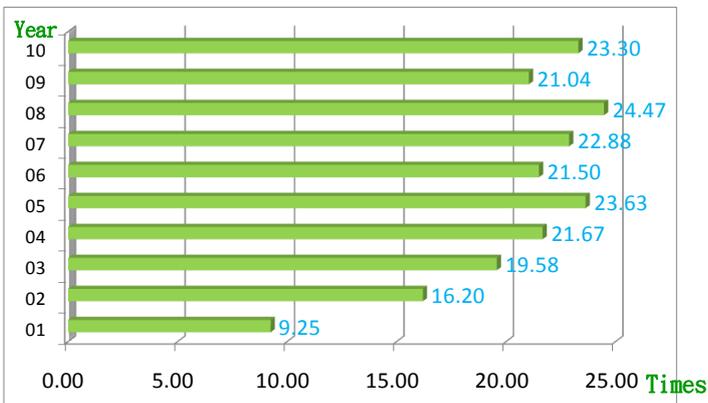
Received: 50, 547, 129

Closed: 46, 752, 945

Uclosed: 3, 891, 837

9

7. PAYBACK RATE



• For example, the payback rate attained 23.3 times in fiscal year 2010, meaning that every 1 dollar invested by the government in the Administrative Enforcement Agency would achieve a return of 23.3 dollars.

• Total staffs: 1604 (Aug, 2011)

10

8. CORE TASKS

A. Focus on the cases unfulfilled obligation over NT\$ 10 millions.

- 1) **Restraining orders on living a luxurious lifestyle.**
- 2) **Declaration of the obligors' personal information.**
- 3) **Public notice for compulsory disposition, rewards for report to the enforcement authorities.**
- 4) **Cross-broader movement forbidden.**
- 5) **Personal arrest or imprisonment.**

11

B. Have more flexibility handling cases, which is particularly important with many taxpayers currently facing economic hardship.

- 1) **Being thoughtful of those taxpayers who have financial difficulties and are unable to pay health insurance fees or other services necessary for daily life.**
- 2) **Extending installment period from 36 to 60 cycles in maximum.**

12

C. Close the cases more positively.

e.g. Setting basic closing cases amounts.

D. Mind the executing attitudes and provide good services.

e.g. Executing firmly but moderately.

13

E. Simplify the methods to pay the obligations

1) Convenient store in neighborhood
(obligation under NT\$20,000)

2) Bank and post office

3) ATM

14

F. E-Government

1) Case management system :

- Personal information
- Investigating through intranet or collecting from other authorities electronically
- Control of procedures
- Execution documents
- Statistic forms

2) Electronic writ of enforcement :

- bank deposits (developing, still negotiating with banks)

15



15

四、 義務人財産申報表

UNITED STATES DEPARTMENT OF JUSTICE
 UNITED STATES ATTORNEY
 CENTRAL DISTRICT OF CALIFORNIA

FINANCIAL STATEMENT

NOTE: USE ADDITIONAL SHEETS OR CONTINUE ON REVERSE SIDE OF FORM IF ADDITIONAL SPACE IS NEEDED.

The principal purpose for gathering this information is to evaluate your capacity to pay any Government claim or judgment against you. If the requested information is not furnished, the U.S. Department of Justice has the right to such disclosure of the information by legal methods.

1. NAME _____

2. OTHER NAMES USED: _____

3. BIRTH DATE: _____ 4. SOCIAL SECURITY NUMBER: _____

5. HOME ADDRESS: _____

CITY: _____ STATE: _____ ZIP: _____

6. HOW LONG HAVE YOU LIVED AT THE ABOVE ADDRESS: _____

7. PHONE NUMBER: (HOME) _____ (BUSINESS) _____

IF YOU HAVE NO PHONE, GIVE THE NAME OF A PERSON THROUGH WHOM YOU CAN BE CONTACTED: NAME _____

8. DO YOU PLAN TO MOVE FROM YOUR CURRENT RESIDENCE? () YES () NO

9. IF YES, DATE YOU PLAN TO MOVE: _____

10. MARITAL STATUS: _____

11. NAME OF SPOUSE (GIVE ADDRESS AND PHONE NUMBER IF DIFFERENT FROM YOURS):

12. LIST CHILDREN OR OTHER RELATIVES TO WHOM YOU CONTRIBUTE FINANCIAL SUPPORT

NAME	RELATIONSHIP	AGE

13. FATHER'S NAME: _____

ADDRESS: _____ PHONE NUMBER: () _____

14. MOTHER'S NAME: _____

ADDRESS: _____ PHONE NUMBER: () _____

15. EDUCATION: () LESS THAN 12 YEARS () HIGH SCHOOL DIPLOMA () GED
() VOCATIONAL SCHOOL ____ YEARS OF COLLEGE ____ YEARS OF POST-GRADUATE

16. DEGREES: _____

17. ARE YOU CURRENTLY AN ACTIVE MEMBER OF THE ARMED FORCES, INCLUDING NATIONAL
GUARD OR RESERVES? () YES () NO

IF YES, GIVE NAME, ADDRESS AND TELEPHONE NUMBER OF YOUR UNIT AND HOW MANY
YEARS REMAINING IN YOUR ENLISTMENT.

18. ARE YOU A MEMBER OF A UNION? () YES () NO. IF YES, GIVE UNION NAME, ADDRESS
AND PHONE NUMBER: _____

19. OCCUPATION: _____

20. ARE YOU CURRENTLY WORKING? () YES () NO. IF NO, GO TO QUESTION 23.

IF YES, NAME OF EMPLOYER, ADDRESS AND TELEPHONE NUMBER:

21.a. HOW OFTEN ARE YOU PAID? () WEEKLY () BI-WEEKLY () MONTHLY () OTHER

b. HOW MUCH ARE YOU PAID PER PAY PERIOD? (ATTACH A COPY OF YOUR MOST RECENT
PAY STUB OR STATEMENT).

Gross Pay	\$ _____
Taxes (State, Federal, FICA, etc.)	\$ _____
Retirement	\$ _____
Life	\$ _____
Health	\$ _____
Bonds, Savings, Union Dues (Specify)	\$ _____
Other Deductions (Specify)	\$ _____
	\$ _____
	\$ _____
	\$ _____
NET TAKE HOME PAY	\$ _____

22. ON WHAT DAYS OF THE MONTH OR WEEK ARE YOU PAID? _____

23. DO YOU RECEIVE UNEMPLOYMENT BENEFITS NOW? () YES () NO.

IF YES, STATE HOW MANY WEEKS OF ELIGIBILITY DO YOU HAVE LEFT: _____

IF NO, HAVE YOU APPLIED FOR THEM? () YES () NO

24. DO YOU HAVE A JOB WHICH YOU EXPECT TO TAKE IN THE FUTURE? () YES () NO

IF YES, GIVE THE EMPLOYER'S NAME, ADDRESS AND TELEPHONE NUMBER: _____

25. IF YOU ARE UNEMPLOYED, WHERE DO YOU GET THE MONEY TO SUPPORT YOURSELF AND HOW MUCH DO YOU RECEIVE FROM EACH SOURCE?

_____ AMOUNT \$ _____ () WEEKLY () MONTHLY

_____ AMOUNT \$ _____ () WEEKLY () MONTHLY

26. LIST ALL EMPLOYMENT WITHIN THE LAST THREE YEARS:

EMPLOYER NAME	ADDRESS	PHONE NO	DATES OF EMPLOYMENT
---------------	---------	----------	---------------------

_____	_____	_____	_____
_____	_____	_____	_____
_____	_____	_____	_____

27. DO YOU RECEIVE AT THIS TIME, OR DO YOU EXPECT TO RECEIVE IN THE FUTURE, ANY PENSION, DISABILITY COMPENSATION, RETIREMENT PAY, CIVIL SERVICE RETIREMENT OR OTHER BENEFITS FROM THE UNITED STATES OR ANY OTHER GOVERNMENTAL SOURCE?

() YES () NO AMOUNT \$ _____ () MONTHLY () WEEKLY

28. DO YOU OR YOUR SPOUSE RECEIVE CHILD SUPPORT PAYMENTS? () YES () NO

AMOUNT \$ _____ () WEEKLY () MONTHLY

29. DO YOU RECEIVE AID TO FAMILIES WITH DEPENDENT CHILDREN OR ANY OTHER TYPE OF ASSISTANCE FROM THE UNITED STATES OR ANY OTHER SOURCE? () YES () NO

AMOUNT \$ _____ () MONTHLY () OTHER: _____

30. DOES YOUR SPOUSE WORK? () YES () NO

IF SO, GIVE THE EMPLOYER'S NAME, ADDRESS AND TELEPHONE NUMBER: _____

31. HOW MUCH DOES HE/SHE MAKE? \$ _____ PER () WEEK () MONTH () YEAR

32. WHAT IS HIS/HER TAKE HOME PER PAY PERIOD? \$ _____

33. HAVE YOU, YOUR SPOUSE OR DEPENDENTS HAD A CHECKING ACCOUNT IN THE PAST TWO YEARS? () YES () NO IF SO, GIVE NAMES AND ADDRESSES OF BANKS OR CREDIT

UNIONS AND ACCOUNT NUMBERS _____

34. WHAT ARE THE NAME(S) ON THE CHECKING ACCOUNT(S)? _____

35. IS THE CHECKING ACCOUNT OPEN? YES NO ACCOUNT BALANCE: \$ _____

36. HAVE YOU, YOUR SPOUSE OR DEPENDENTS HAD A SAVINGS ACCOUNT IN THE PAST TWO YEARS?
 YES NO

IF YES, GIVE NAMES AND ADDRESSES OF BANKS OR CREDIT UNIONS AND ACCOUNT NUMBERS: _____

37. WHAT ARE THE NAMES ON THE SAVINGS ACCOUNT(S)? _____

38. HOW MUCH MONEY IS IN EACH SAVINGS ACCOUNT? \$ _____

39. DO YOU HAVE AN INDIVIDUAL RETIREMENT ACCOUNT (IRA) OR CERTIFICATES OF DEPOSIT?
 YES NO.
IF YES, GIVE NAME OF FINANCIAL INSTITUTION(S), ADDRESS, ACCOUNT NUMBER(S), AND PRESENT
BALANCE(S) _____

40. DO YOU HAVE A MOTOR VEHICLE? YES NO

41. ARE YOU IN POSSESSION OF A MOTOR VEHICLE THAT YOU DO NOT OWN? YES NO.

42. IF YOU ANSWERED YES TO EITHER, QUESTION 40 OR 41, STATE MAKE, MODEL, VEHICLE
IDENTIFICATION NUMBER, LICENSE NUMBER, LOCATION AND VALUE OF EACH VEHICLE, AND THE
NAMES OF THE REGISTERED AND LEGAL OWNERS. _____

43. IF YOU ARE BUYING A VEHICLE, STATE:

(a) HOW MUCH IS OWED ON IT? _____

(b) WHERE DO YOU GET THE MONEY TO MAKE THE PAYMENT ON THE VEHICLE?

44. DOES ANYONE OWE YOU MONEY OR IS ANYONE HOLDING MONEY ON YOUR BEHALF? YES NO.

IF YES, STATE AMOUNT, NAME, ADDRESS AND TELEPHONE NUMBER AND WHETHER A JUDGMENT
WAS ENTERED AGAINST THAT PERSON: _____

45. WHY DOES THIS PERSON OWE YOU MONEY OR HOLD MONEY FOR YOU? _____

46. DO YOU RENT THE PREMISES WHERE YOU LIVE? () YES () NO.
AMOUNT YOU PAY \$ _____ () MONTHLY
NAME AND ADDRESS OF LANDLORD _____

47. IF YOU NEITHER OWN OR RENT AND YOU ARE NOT PURCHASING YOUR PROPERTY, THEN STATE THE NAME OF THE OWNER OF THE PROPERTY IN WHICH YOU LIVE AND THE ARRANGEMENT BY WHICH YOU OCCUPY THE PREMISES WITHOUT PAYMENT. _____

48. DO YOU OWN OR ARE YOU PURCHASING ANY REAL ESTATE, INCLUDING YOUR RESIDENCE AND ANY OIL, GAS AND MINERAL INTERESTS? () YES () NO.

IF YES, STATE FOR EACH ITEM OF PROPERTY:

(a) ADDRESS: _____

(b) DESCRIPTION OF PROPERTY: _____

(c) JOINT OWNERS _____

(d) AMOUNT OF INCOME RECEIVED FROM PROPERTY INTEREST(S) \$ _____

(e) NAME OF SELLER: _____

(f) VALUE: _____ (g) PRICE: _____ (h) PRINCIPAL STILL OWED: _____

49. IF ANY OF THE REAL ESTATE IS ENCUMBERED BY ANY TYPE OF LIEN OR MORTGAGE, THEN STATE:

	Item Number 1	Item Number 2
Description of each property encumbered (use attachments, if necessary)		
Nature or type of encumbrance		
Date of encumbrance		
Amount of encumbrance		
Name and Address of holder of encumbrance		

50. ARE YOU SELLING ANY REAL ESTATE UNDER CONTRACT? () YES () NO.

IF YES, STATE FOR EACH PROPERTY:

(a) ADDRESS: _____

(b) NAME OF BUYER: _____ (c) VALUE: _____

(d) CONTRACT PRICE: _____ (e) PRINCIPAL STILL OWED: _____

(f) NEXT PAYMENT DATE: _____ (g) AMOUNT OF NEXT PAYMENT: _____

51. DO YOU RENT ANY PROPERTY TO OTHERS? () YES () NO.

IF YES, STATE FOR EACH UNIT RENTED:

NAME OF RENTER _____ RENT PAID \$ _____
 ADDRESS OF RENTED PROPERTY _____

WHEN IS RENT PAYABLE? _____

52. DO YOU, YOUR SPOUSE OR DEPENDENTS OWN ANY STOCKS, BONDS OR OTHER SECURITIES?
 () YES () NO

IF YES, STATE:

Stocks/Bonds Securities	Name/Address	Present Location	Number of Shares	Value

United States Savings Bonds	Market Value

53. DO YOU, YOUR SPOUSE OR YOUR DEPENDENTS RENT OR USE A SAFE DEPOSIT BOX, EITHER ALONE OR WITH ONE OR MORE PERSONS? () YES () NO
 IF YES, STATE WHERE THE SAFE DEPOSIT BOX IS LOCATED, IN WHOSE NAME(S) IT IS LISTED, HOW IT IS NUMBERED OR OTHERWISE IDENTIFIED AND GIVE ITS CONTENTS, THE OWNERSHIP AND VALUE. _____

54. IF YOU HAVE ANY INTEREST IN ANY PENSION PLAN, RETIREMENT FUND, OR PROFIT SHARING PLAN, STATE:

- (a) NAME AND ADDRESS OF ADMINISTRATOR OF PLAN _____
- (b) PRESENT VALUE OF YOUR INTEREST IN THE PLAN \$ _____ As of _____
- (c) NATURE OF PLAN _____
- (d) DESCRIPTION OF TERMS UNDER WHICH YOU MAY RECEIVE MONEY OR PROPERTY PURSUANT TO THE PLAN _____

55. WILL YOU RECEIVE, OR DO YOU ANTICIPATE THAT YOU MIGHT RECEIVE, ANY TYPE OF BONUS AT THE END OF A FISCAL QUARTER OR THE YEAR, ON A DEFERRED COMMISSION, OR BOTH? _____

56. DO YOU HAVE ANY LIFE INSURANCE POLICIES? () YES () NO IF YES, STATE:

(a) COMPANY NAME, ADDRESS, PHONE NUMBER: _____

(b) TYPE OF INSURANCE (TERM, WHOLE, LIFE, ETC.) _____

(c) POLICY NUMBER(S): _____

(d) FACE VALUE AMOUNT(S): _____

(e) CASH SURRENDER VALUE: _____

(f) OUTSTANDING LOANS ON POLICY(S): _____

57. DO YOU HAVE ANY INCOME PROTECTION INSURANCE, OR ACCIDENT INSURANCE? () YES () NO

IF YES, STATE COMPANY NAME, ADDRESS, AND PHONE NUMBER: _____

58. LIST ALL PERSONAL PROPERTY OWNED BY YOU, OR YOUR SPOUSE

PROPERTY ITEM	DESCRIPTION	LOCATION	OWNED BY:	FAIR MARKET VALUE
TV (state how many)				
Computer equipment				
VCR (state how many)				
Video Camera				
Stereo				
CD Player				
Camera				
Guns				
Jewelry				
Antiques				
Collectibles, ie: stamps, art-work, etc				
Telefax Machine				
Tools, Equipment				

Boats				
Aircraft				
Trailers/Campers				
Motorcycles, ATV's				
Sporting Goods				
Lawn Mower/Tractor				
Farm Equipment				
Satellite TV System				
Other				

59. DATE LAST FEDERAL INCOME TAX RETURN WAS FILED (APPROXIMATELY): _____
 AMOUNT OF GROSS INCOME REPORTED: _____

60. DO YOU EXPECT TO GET AN INCOME TAX REFUND THIS YEAR? () YES () NO
 IF YES, GIVE THE APPROXIMATE AMOUNT YOU EXPECT TO RECEIVE: \$ _____

61. LIST ALL TRANSFERS OF PROPERTY INCLUDING CASH (BY LOANS, GIFT, SALE, ETC.) THAT YOU HAVE MADE WITHIN THE LAST FIVE (5) YEARS (ITEMS OF \$1000.00 OR MORE):

DATE	AMOUNT	PROPERTY TRANSFERRED	TO WHOM

62. ARE YOU A TRUSTEE, EXECUTOR, BENEFICIARY OR ADMINISTRATOR UNDER ANY WILL OR TESTAMENT, INSURANCE POLICY OR TRUST AGREEMENT? () YES () NO.
 IF YES, GIVE DETAILS: _____

63. IS THERE ANY LIKELIHOOD YOU WILL RECEIVE ANY INHERITANCE? () YES () NO.

IF YES, FROM WHOM? (Name, address, and phone number) _____

64. ARE YOU INVOLVED IN A LAWSUIT IN WHICH YOU MIGHT RECEIVE MONEY OR SOMETHING OF VALUE? () YES () NO.

IF YES, STATE WHERE THE SUIT IS FILED AND WHAT IT INVOLVES: (include Court number and caption)

65. IF YOU NOW HAVE ANY CLAIMS FOR MONEY AGAINST OTHERS BY REASON OF NOTES, CLAIMS FOR DAMAGES, OR THE LIKE, THEN STATE:

COMPLETE DESCRIPTION OF CLAIM	NAME AND ADDRESS OF PERSON INDEBTED TO YOU	AMT DUE ON CLAIM

66. DO YOU RECEIVE OR, UNDER ANY CIRCUMSTANCES, EXPECT TO RECEIVE BENEFITS FROM ANY ESTABLISHED TRUST, FROM A CLAIM FOR COMPENSATION OR DAMAGES, OR FROM A CONTINGENT OR FUTURE INTEREST IN PROPERTY OF ANY KIND? () YES () NO.

IF YES, GIVE DETAILS: _____

67. DO YOU HAVE ANY OUTSTANDING LOANS PAYABLE TO BANKS, FINANCE COMPANIES, CREDIT UNIONS, ETC? () YES () NO.

IF YES, GIVE DETAILS:

OWED TO:	PURPOSE	AMOUNT	PAYMENT	BALANCE

68. ARE YOU SELF-EMPLOYED OR DO YOU OWN ALL OR PART OF A BUSINESS AS SOLE OWNER, PARTNER, STOCKHOLDER, OR OTHERWISE? () YES () NO.

IF YES, STATE THE NAME AND ADDRESS OF THE BUSINESS: _____

STATE THE NATURE AND VALUE OF YOUR INTEREST: _____

HOW AND WHEN DO YOU DRAW MONEY FROM IT? _____

INCOME RECEIVED FROM THAT BUSINESS LAST YEAR: \$ _____

INCOME RECEIVED FROM THAT BUSINESS DURING THE LAST 3 MONTHS: \$ _____

YOUR ESTIMATE OF THE VALUE OF THE BUSINESS: \$ _____

EACH POSITION THAT YOU OR YOUR SPOUSE HOLD IN CONNECTION WITH THAT BUSINESS: _____

69. FOR ANY BANK OR OTHER INSTITUTION AT WHICH THE BUSINESS MAINTAINS ANY TYPE OF ACCOUNT, STATE:

NAME AND ADDRESS OF INSTITUTION	TYPE OF ACCOUNT	ACCOUNT BALANCE	AVERAGE BALANCE	

70. IF ANY ARTICLES OF INCORPORATION OR PARTNERSHIP, OR CERTIFICATES OF DOING BUSINESS UNDER ANY NAME WERE FILED WITH ANY GOVERNMENTAL AGENCY BY ANY BUSINESS NAMED ABOVE, STATE:

(a) NATURE OF DOCUMENT FILED _____

(b) LOCATION OF OFFICE WHERE FILED _____

(c) DATE OF FILING _____

71. GIVE AN ACCURATE ACCOUNT OF THE FINANCIAL CONDITION OF THIS BUSINESS FOR THE LAST THREE (3) YEARS. ATTACH A STATEMENT OF ASSETS, INVENTORIES, LIABILITIES, GROSS AND NET INCOME, THE AMOUNT OF ANY UNDISTRIBUTED PROFITS IN THE BUSINESS, AND A COPY OF THE TAX RETURN FOR THE PREVIOUS YEAR.

72. LIST CREDITORS TO WHOM YOU OWE MONEY (INCLUDING JUDGMENTS, CREDIT CARD DEBTS, LOANS, DOCTOR BILLS, ETC.: (Even if disclosed above).

CREDITOR	MONTHLY PAYMENT	BALANCE OWING
TOTALS	\$	\$

73. MONTHLY INCOME AND EXPENSES OF SELF, SPOUSE AND DEPENDENTS, OR ANY INDIVIDUAL SHARING YOUR HOME

LIST ALL MONTHLY INCOME RECEIVED (Even if disclosed above)		LIST ALL MONTHLY EXPENSES (Even if disclosed above)	
Take Home Pay		Rent/Mortgage Payments	\$
Self:	\$ _____		
Spouse:	\$ _____		
Dependents:	\$ _____		
Other	\$ _____		
Part-Time Job	\$ _____		
Overtime (Est. if necessary)	\$ _____	Real Estate Taxes	\$
Interest/Dividends	\$ _____	Food (Home, work, school)	\$
Support Alimony	\$ _____	Heat	\$
Pension/ Social Security	\$ _____	Electric	\$
Social Services	\$ _____	Telephone	\$
Food Stamps	\$ _____	Cable TV	\$

Rent Income	\$	Other Utilities	\$
Benefits from the U.S.	\$	Insurance	\$
Disability Compensation	\$	Medical	\$
Retirement pay	\$	Transportation	\$
Military Pay (Active)	\$	Clothing	\$
Commissions	\$	Daycare/Babysitter	\$
Other (List Specifically)	\$	Tuition	\$
	\$	Child Support/Alimony	\$
	\$	Entertainment	\$
	\$	Personal Care	\$
	\$	Dry Cleaning/Laundromat	\$
	\$	Gifts	\$
	\$	Newspaper/Magazine	\$
	\$	Church/Charities	\$
	\$	OTHER	\$
	\$		\$
TOTAL INCOME	\$	TOTAL EXPENSES	\$

PLEASE ATTACH A COPY OF YOUR LAST FILED INCOME TAX RETURN.

PLEASE READ CAREFULLY BEFORE SIGNING:

WITH KNOWLEDGE OF THE PENALTIES FOR FALSE STATEMENTS PROVIDED BY TITLE 18, UNITED STATES CODE SECTION 1001 (FINE AND/OR UP TO FIVE YEARS IMPRISONMENT) AND WITH KNOWLEDGE THAT THIS FINANCIAL STATEMENT IS SUBMITTED BY ME TO AFFECT ACTION BY THE UNITED STATES DEPARTMENT OF JUSTICE, I HEREBY CERTIFY THAT THE ABOVE STATEMENT IS TRUE AND THAT IT IS A COMPLETE STATEMENT OF ALL MY INCOME AND ASSETS, REAL AND PERSONAL, WHETHER HELD IN MY NAME OR BY ANY OTHER.

DATE _____

SIGNATURE _____

IF YOU WERE ASSISTED BY SOMEONE IN FILLING OUT THIS FINANCIAL STATEMENT, PLEASE STATE NAME AND RELATIONSHIP, AND HAVE THE PERSON SIGN BELOW.

NAME: _____

RELATIONSHIP: _____

SIGNATURE: _____

PROPOSAL OF PAYMENT

I PROPOSE TO PAY MY DEBT IN MONTHLY INSTALLMENTS OF \$ _____ BEGINNING _____ WITH AN IMMEDIATE PAYMENT OF \$ _____.

LIST OF DOCUMENTS REQUESTED

1. Bank statements for the past 24 months from all banks, or other financial institutions, where you, or your spouse, have an account of any kind.
2. Business records for the present year and past calendar year which reflects assets, liabilities, gross receipt and expenses for any sole proprietorship, partnership or corporation in which you, or your spouse, own any interest.
3. Bank statements for the past 24 months from all banks or other financial institutions, where any sole proprietorship, partnership, or corporation in which you, or your spouse, own any interest, has an account of any kind.
4. All trust agreements in which you, or your spouse, are named trustor, trustee or beneficiary.
5. All deeds, leases, contracts, and other documents representing any ownership interest you, or your spouse, have in any real property, and all deeds of trust, mortgages, or other documents evidencing encumbrances of any kind on your real property.
6. All stocks, bonds, or other securities of any class you may own, by you separately or jointly with others, including options to purchase any securities.
7. Titles and registration certificates to all motor vehicles, aircraft and watercraft owned by you or your spouse.

8. All life insurance policies in which you are either the insured or the beneficiary.
9. All promissory notes held by you or your spouse, and all other documents evidencing any money owed to you or your spouse either now or in the future.
10. All deeds, bills of sale or other documents prepared or used in connection with any transfer of real property or personal property made by you, either by gift, sales, or otherwise within the last five years.
11. Books of deposit, passbooks or other documents setting forth all deposits or receipts made by you or for your benefit in any savings and loan accounts, certificates of deposit or checking or other bank accounts for the past three years.
12. Books of deposit, cancelled checks, bank statements, check registers and other documents setting forth all disbursements made by you from any savings accounts, savings and loan accounts, certificates of deposit or checking accounts.
13. Copies of all financial statements and loan applications submitted by you within the last five years for the purpose of obtaining credit.
14. Payroll records and records of earnings showing all earnings of and sums received by you for the past three years. Said record is to include salary, bonuses, expense account, automobile reimbursement, and other things of value received by you. Said record should detail each pay period for gross earnings and all

deductions from said gross earnings.

15. Documents concerning any income received or receivable by you from any source whatsoever other than current earnings for the past three years.

16. Records of all sums on deposit to your credit in a credit union and/or any company savings account or plan of any type or description.

17. All records and court papers concerning any lawsuits in which you are involved in any manner.

18. Your federal and state income tax returns, including W-2 Forms and supporting schedules, for the past three years.

19. All documents in the possession or under your control tending to establish your monthly expenses for the following: rent, food and household supplies, utilities, telephone, laundry and cleaning, clothing, medical, dental, insurance (life, health, accident, etc.), school, entertainment, incidentals, transportation, auto expenses, (insurance, gas, oil, repair, etc.) and installment payments, including cancelled checks showing payments of said charges, any and all bills, receipts, charge account statements and charge account receipts directly relating to said expenditures.

20. All financial statements for yourself, any member of your immediate family, or any business or partnership in which you have any ownership interest, filed or created from during the last five years.

五、聯邦司法部檢察署執行績效統計月報表

United States Department
Consolidated Debt Collection

Civil Statistical Report
For Report Parameters
8/1/2011 8/31/2011

District: CAC

1.0 BEGINNING BALANCE

1.1 PRINCIPAL

1.2 INTEREST

1.3 COSTS, FEES, ETC

2.0 TOTAL BEGINNING BALANCE

2.1 POSITIVE ADJUSTMENTS PRIOR TO REPORTING PERIOD(+IMPC, +COAP, +CODP, +CORP, +AGBD)

2.2 NEGATIVE ADJUSTMENTS PRIOR TO REPORTING PERIOD(-IMPC, -RCAL, -RCAD)

3.0 ADJUSTED BEGINNING BALANCE

4.0 NEW IMPOSITIONS OPENED

4.1 JUDGMENTS/CLAIMS IMPOSED (+IMPO, +TRIN)

4.2 ADJUSTMENTS TO IMPOSITION (-+IMPC)

4.3 INTEREST RECORDED

4.4 COSTS/OTHER INCREASES (-+PJTJ)

5.0 TOTAL IMPOSED

6.0 COLLECTIONS:

6.1 DIRECT PAYMENT BY OFFICE (-PMNT, +CORP)

6.2 DIRECT PAYMENT BY NCIF (-PMNT, +CORP)

6.3 IN-DIRECT PAYMENTS OTHER DOJ OFFICES (-PMNT, +CODP)

6.4 IN-DIRECT PAYMENTS OTHER AGENCY (-PMNT, +COAP)

6.5 IN-DIRECT PAYMENTS COLLECTIONS BY AGENCY (-+OFST)

6.6 IN-DIRECT AGENCY BIDBACKS (-+AGBD)

7.0 TOTAL COLLECTIONS

8.0 OTHER ADJUSTMENTS

8.1 RETURN TO AGENCY (-+AGSV)

8.2 COMPROMISE (-+CCMP)

8.3 VALUE UNREALIZED (-+FORU)

8.4 NOT AWARDED (-+NAWD)

8.5 REJECTED AGENCY REFERRAL (-+RFAR)

8.6 TRANSFER OUT (-TROU)

8.7 VACATED/REMITTED/SET ASIDE (-+VCTD)

8.8 WRITE OFF (-WRIT)

8.9 LINK/UNLINK (-JSUN, -JSLK)

9.0 OTHER ADJUSTMENTS (-+BALA, -+RCAL, -+RCAD)

9.1 OVERPAYMENTS (+-OPAY)

9.2 REFUNDS (+-RFND)

10.0 TOTAL CURRENT PERIOD ADJUSTMENTS

11.0 NET CHANGE

11.1 OTHERS

12.0 ENDING BALANCE

12.1 PRINCIPAL

12.2 INTEREST

12.3 COSTS, FEES, ETC

13.0 TOTAL ENDING BALANCE

六、 照片



左起：考察團團員王金豐、團長黃賽月、Dr. Hamoud Salhi、翻譯鄭佳宜教授，攝於加州大學 Dominguez Hills 分校



考察團團員為 Dr. Hamoud Salhi 師生作簡報，介紹我國公法上金錢給付義務之強制執行制度與實務概況。



考察團成員與洛杉磯代表處張秘書（左一）及美國聯邦司法部加州中區聯邦司法部檢察署助理檢察官 Mr. Zoran J. Segina（右一）及法務主任 Ms. Armida A.A. Castañeda（右二）、聯邦財政部國稅局（IRS）洛杉磯辦事處特別調查員 Ms. Pearl Pang（左二）、Ms. Linda Nguyen（左四）等人，攝於聯邦司法部加州中區聯邦司法部檢察署大樓門口。



考察團成員與遠從華盛頓特區之國稅局總局來的特別調查官（Special Agent in Charge）Mr. Peter S. Alvarado（左三）、特別調查官 Ms. Leslie P. Demarco（右三）等人攝於 IRS 洛杉磯辦事處。



LAPD 的警官帶領考察團成員登上市政大樓頂樓參觀。